Zeitschrift: Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und

Kunst

**Band:** 8 (1918)

Heft: 2

**Artikel:** Von der geräumten italienischen Isonzofront

**Autor:** A.F.

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-633211

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 11.12.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

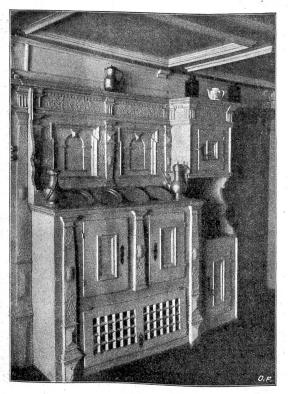
ihm vorbeitommt, ohne ihm die gebührende Refereng ge=

macht zu haben.

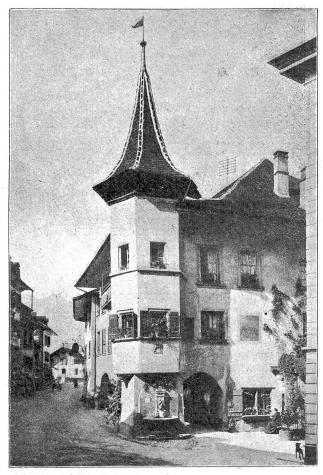
Das "Manhaus" ift aber nicht bloß seines malerischen Erkers wegen, sondern auch als Beispiel eines alten Bürger= hauses, das eine lange Geschichte hinter sich hat, interessant. Eine Steinstulptur über dem Erferbrunnen zeigt das Wappen der seit dem 15. Jahrhundert in Thun ansässigen Familie Man. Die Ueberlieferung gibt den Junter Sans Jatob Man von Bern als Bauherrn des Hauses in seiner heutigen Gestalt an. Die Familie Man stammt aus der Lombardei. war nach Bern gezogen, hatte sich durch Handel ein großes Bermögen und damit Ansehen und Aemter erworben. Da die Man viel mit dem Ausland verkehrten, tragen einige der Häuser, die sie im XVI. und XVII. Jahrhundert zu Bern (Kramgasse Nr. 7) und anderswo bauen ließen, einen eigenen, fremden Charafter. Der Erker des Thunerhauses und der des Hauses Nr. 32 an der Reflergasse in Bern, das im XVI. Jahrhundert ebenfalls der Familie Man gehörte, haben das Karnatidenmotiv gemeinsam.

Nach dem Aussterben der Thunerlinie der Man fam das Haus an Thuner Bürger; mehr als ein Jahrhundert gehörte es der Familie Hopf, welche die noch heute bestehende Basteten= und Brotbaderei darin einrichtete; heute gehört das Saus dem Bader und Confiseur Gartenmann.

Im Innern des Hauses sind noch Spuren alter Bauart ju finden; im sudlichen Teil sind noch zwei Gale mit gotischen Balkendeden mit zierlichem Magwert von einem älteren Gebäude erhalten; sie durften vom ältesten Manhause herrühren vor dem Umbaue um die Mitte des XVI. Jahrhunderts. Durch die Umbauten der spätern Zeit ging allen übrigen Räumen der ursprüngliche Charafter verloren. Nur ein Zimmer enthält noch ein hubiches Renaissancegetäfer aus Eichen mit einer vieredig gefelberten Decke. An der einen Längswand ist ein Buffert mit einem Gießfahichrank eingebaut, dem gegenüber ein grüner Rachelofen mit Delphinfacheln und Edfarnatiden, batiert 1619, Iteht.



Uimmer im Baus "Im Rosengarten"; Renaissance-Getäfer mit Buffet und Giessfassschrank.



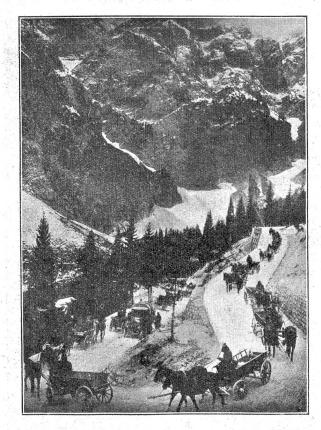
Baus "Im Rosengarten" an der Freienhofgasse, Chun (Südostansicht).

Die alten Bürgerhäuser sind durch die neuzeitlichen Bequemlichkeitsbedürfnisse und ästhetischen Anschauungen start gefährdet. Es darf dem Schweizerischen Ingenieur= und Architektenverein als Verdienst angerechnet werden, daß er die heute noch bestehenden, die ihre Eigenart aus früheren Jahrhunderten in die Neuzeit hinübergerettet haben, in Bild und Beschreibung festhalten läßt. Aus dem von ihm heraus= gegebenen Wert "Das Bürgerhaus in der Schweiz", V. Bd., stammen die hier verwendeten Bildstöde; ihm entnahmen wir auch die geschichtlichen Angaben des Textes.

## Don der geräumten italienischen Isonzofront.

Der österreichisch-deutsche Borstoß, der die Ratastrophe der italienischen Isonzoarmee herbeiführte, richtete sich gegen zwei Hauptabschnitte der Front: der eine Stoß erfolgte konzentrisch gegen das Flitscherbecken, der andere, wichtigere erfolgte zwischen Rarfreit und Canale.

Das Flitscherbeden entsteht durch die Vereinigung des Isonzolaufs mit der Rositniga, die vom Predilpaß ber in startem Gefälle an den Alpendörfern Ober-, Mittel- und Niederbreth vorbei sich der engen Flitscherklause nähert und nach Verlassen der Schlucht in die Schotterebene von Flitsch heraustritt. Eine Reihe von gewaltigen Felsmassiven um= lagert den ziemlich geräumigen Ressel. Sart im Nordosten von Flitsch selber der Rombon (2210 m), zwischen Koritnika und Isonzo der Grintouz, schon über 2300 m hoch; im Isonzotal selber massiert sich die Begleitung der Seiten-



Crainkolonne der Verbündeten im Vormarich auf einer der Pafftragen gegen Slitich.

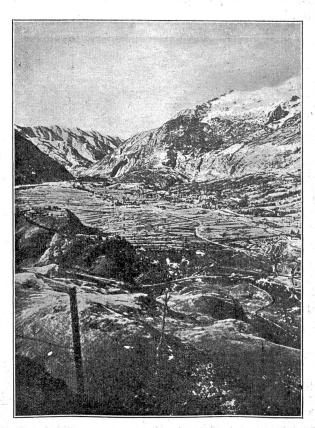
fetten im Triglan, aus dessen Nordwand die Quellen des Isonzo brechen. Predispaß und Isonzooberlauf waren so sein Angriff gegen die Talstellung der Italiener erfolgen konnte, besonders, da auch die steilen Südhänge des Beckens, die Nordslanken des Krn und Brsic in den Händen der Angreifer lagen. Ueber die Predistraße, einer Anlage, die an jede unserer Boraspenstraßen erinnern kann mit ihren Alpweiden und einsamen Hüchen zwischen den wirtslichen Böden, mit den schauerlichen Flühen in den Gebieten jähen Falles, über diese alte Straße bewegten sich die wichtigsten Munitions= und Proviantzüge. Es ist anzuschmen, daß die Saumwege, die vom Isonzotal über die Bässe des Triglavsystems 1600 bis 2000 m hoch ins Wocheiner= und Wurznertal hinüberführen, zu Straßen ausgebaut wurden; welche Wildheit diese Gebiete aufweisen, kann man aus der Aufnahme der Wagenkolonne ersehen.

Die Strede Rarfreit-Canale bildet einen stumpfen Winkel des Isonzolaufes, an dessen Scheitelpunkt der Doppelort Santa-Lucia-Tolmein liegt (nicht zu verwechseln mit Tolmein, eine Stunde weiter oben im Tal). Die Sohe der Talsohle steigt von 104 m bei Canale zu 179 m bei Lucia-Tolmein, 200 m bei Tolmein und 235 m bei Karfreit. Das sind Tiefenlagen, die in der Schweiz nur von Locarno (198 m) erreicht werden. Vergleicht man nun die Berge, die zu beiden Seiten des Flußlaufes aufragen, so bekommt man einen Eindrud von den Sindernissen, die beiden Armeen bei ihren Angriffen entgegentraten. Hinter Rarfreit und Tolmein die Rrainer=Ralfflühe des Krn, Rrasi= Boh, Rut, alle über 2000 m; sie zu bezwingen, lag den Italienern ob. Den Desterreichern drohten die Gipfel der Kolovrattette: Monte Mia, Matajur, Monte Maggiore, Ruf (der Name kommt doppelt vor), zwischen deren Lücken sich die Reihe von Bässen gegen Cividale öffneten: alles Gipfel von über 1200 Metern, zwischen denen fich die Baffe auf zirka 1000 m senken. Den Kolovrat zu nehmen, war die Aufgabe der Desterreicher. Diese Stellung besaß nun aber eine schwache Sübflanke. Wohl waren die Italiener südlich Canale die auf die Bainsizzahochstäche vorgedrungen; die nördliche Hälfte des zirka 800 m hohen Plateaus mit seinen zum Isonzo abfallenden Tälern war im Besitz der Desterreicher, die von hier aus nach Süden flankierten, zugleich aber auch nach Norden drohten. Die italienischen Höhen gegenüber Canale-Auzza steigen ebenfalls nicht über 800 Meter empor.

Nach den vollständigen Berichten über den österreichischen Durchbruch ersieht man, wie die Stohrichtungen
der einzelnen Angriffskorps fast nach allen Simmelsgegenden
zielten. Eine Division stieß von Tolmein aus nordwestlich
gegen Karfeit, in den Rücken der Verteidiger, die hier weit
über den Isonzo gegen die Felsenmauern vorgedrungen
waren. Bon Karfreit her kam dagegen ein Stoß direkt gegen
Osten. Bon Canale und Auzza erfolgte der Angriff in Westund Nordrichtung. Bon Karfreit aus endlich rückten dier
Kolonnen über Staroselo-Natison gegen Civide, über
Livel-Azzida ebenfalls dorthin. Die westwärts von Tolmein
operierende Kolonne zielte über Wollschach-Drenchia-Corizza
ebenfalls nach Cividale, das somit von fünf Richtungen
her bedroht war.

Mit dem Fall des Kolovratmassüns raste der Angriff nach Benetien hinein. Die grauenhast zerschossenen Dörfer und Berge des mittlern Isonzotales hörten den Kanonensonner sich mehr und mehr gegen Westen und Süden entsernen. Auf der alten Burg von Tolmein, allwo der göttliche Dante gedichtet haben soll, weht wieder das alte Zeichen Desterreichs, das die gefürstete Grafschaft Görz und Gradista seit 1500 zu seinen Erbgebieten zählte. Die romanischen Friauler von Carporetto (Karfreit) und Tolmein, die blonsen Slovenen des Idrias und Bacatales können die Trümsmer ihrer Wohnstätten wieder ausbauen.

A. F.



Panorama des Slitscher Beckens.